



ТАТАРЧА СӨЙЛӘШӘБЕЗ

*Эш дәфтәре
5—6 яшьлек балалар өчен*



ГОВОРИМ ПО-ТАТАРСКИ

*Рабочая тетрадь
для детей 5—6 лет*



Казан



2012

УДК 512.145
ББК 81.2Тат
Т23

Комплектның авторлары:

Зарипова Зифа Мирхэт кызы, Кидрәчева Раушания Гайнулла кызы, Шәрипова Лена Әхмәди кызы, Исаева Резедә Сәлман кызы, Алексеева Рәфисә Муллаяр кызы, Камалова Алсу Имам кызы, Камалова Аидә Дамир кызы, Ситдыйкова Венера Рөстәм кызы, Нургалиева Минзада Салих кызы

Рецензентлар:

С.М. Гаффарова —

*«Казан педагогика көллияте»нең директор урынбасары,
РФнең Мактаулы урта һөнәри белем бирү хезмәткәре*

Н.М. Шириева —

*Яр Чаллы шәһәре 25 нче балалар бакчасының
балаларны татар теленә өйрәтүче тәрбияче*

Тышлык рәссамы **Юлия Щетинкина**

Рәссамы **Влада Семенова**

Т23

Татарча сөйләшәбез. Эш дәфтәре: 5–6 яшьлек балалар өчен. // Говорим по-татарски. Рабочая тетрадь для детей 5–6 лет.– Казан: Татарстан Республикасы «ХӘТЕР» нәшрияты, 2012.– 24 б.: рәс. б-н.

ISBN 978-5-94113-391-8

УДК 512.145
ББК 81.2Тат

Учебное издание

Говорим по-татарски

Рабочая тетрадь для детей 5–6 лет

(на татарском и русском языках)

Редакторы *Р.С. Вафина*

Корректоры *Н.Г. Габдрахманова*

Компьютерда биткә салучысы *Э. Уракова*

Оригинал-макеттан басарга кул куелды 01.06.2012.

Форматы 84x108 1/16. Офсет көгазе.

«Times New Roman» һәм «TechBook» гарнитурасы.
Шартлы басма табагы 1,25. Тиражы 13000 д. Заказ

Татарстан Республикасы «ХӘТЕР» нәшрияты.

420111, Казан, Тельман ур., 5.

Хатлар өчен: 420014, Казан, Кремль, а/я 54.

Тел.: (843) 264-67-96.

«Татмедиа» ААЖ филиалы —
«Идел-ПРЕСС» полиграфия-нәшрият комплексы.
420066, Казан, Декабристлар ур., 2.

ISBN 978-5-94113-391-8

© Татарстан Республикасы
«ХӘТЕР» нәшрияты, 2012

Уважаемые воспитатели детских садов и родители!

Рабочая тетрадь является одним из основных компонентов учебно-методического комплекта «Учимся говорить по-татарски», предназначенного для детей старшего дошкольного возраста (5–6 лет).

Познавательные-занимательные странички творческой тетради помогают:

- **детям** запоминать слово татарского языка, правильно употреблять его в словосочетании, в предложении, выйти на общение, на предложенную тему по образцу воспитателя;

- **воспитателю по обучению детей татарскому языку** закреплять материал, поддерживать положительную мотивацию к занятиям, вовремя определять и своевременно устранять ошибки;

- **воспитателям групп** использовать пройденный материал в интеграции образовательных областей (познание, социализация, коммуникация), используя сюжеты и содержание тематических листов рабочей тетради;

- **родителям** более грамотно и продуктивно заниматься с ребёнком, активно включиться в процесс обучения и развития своего малыша в сотрудничестве с педагогами детского сада.

В рабочей тетради даны задания на называние, обобщение и сравнение предметов; на определение их величины, размера, количества, цвета; на составление развивающего диалога.

Как работать с тетрадью:

1. Рассмотрите с ребёнком тематический лист.
2. Внимательно изучите предложенное задание.
3. Дайте правильное объяснение ребёнку по выполнению заданий.
4. Предложите ребёнку самостоятельно решить проблемную ситуацию сначала устно.
5. В ходе работы учитывайте индивидуальные особенности ребёнка.

Желаем вам успехов!



Задание № 1 к теме № 2.



4

УГОСТИ

1. Назови рисунки.

2. Соедини рисунки по заданию: «Әти, мә чәй, эч». Повтори.

Речевой образец: «Әни, мә алма, аша». «Әби, мә банан, аша». «Бабай, мә ипи, аша». «Кыз, мә сок, эч». «Малай, мә сөт, эч».



УГОСТИ ЗАЙЦЕВ

1. Сосчитай зайцев (бер, ике, өч, дүрт, биш).

2. Найди наклейку, например: «Биш кишер», повтори. Угости зайца по заданию: «Мә биш кишер, аша», приклей в корзину, повтори.

Речевой образец: «Куян, мә бер кишер, аша». «Куян, мә өч кишер, аша». «Куян, мә дүрт кишер, аша». «Куян, мә ике кишер, аша».



6

ОГОРОД

1. Внимательно рассмотри рисунок. Назови овощи, которые вырастил Акбай. Сосчитай сколько всего овощей.
2. Придумай вопрос со словом «сколько» – «ничэ». Например: «Ничэ кыяр?» Сосчитай овощи.
3. Нарисуй столько клеточек, сколько вырастил Акбай на своем огороде огурцов.

Речевой образец: «Ничэ кэбестэ?» «Ничэ бэрэңге?» «Ничэ кишер?»



САД

1. Внимательно рассмотри картинку, придумай вопросы со словом «сколько» – «ничё». Например: «Ничё алма?» и ответь.
2. Раскрась все фрукты и картинку по желанию. Придумай вопрос со словом «какой» – «нинди». Например: «Алма нинди?» и ответь.
3. Нарисуй столько кружков, сколько яблок на дереве.

Речевой образец: «Ничё груша?» «1–10 груша». «Груша нинди?» «Груша сары». «Груша яшел». «Груша кызыл». «1–10 алма». «Алма сары». «Алма яшел». «Алма кызыл».



кызыл туп



яшел кэбестә



яшел туп



яшел алма



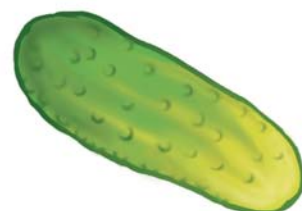
сары туп



сары алма



кызыл алма



яшел кыяр

СЛУШАЙ, НАЙДИ, ОТМЕТЬ

1. Слушай задание, например: «Кызыл туп». Найди соответствующий рисунок, отметь , назови.
Речевой образец: «Яшел кэбестә», «Сары алма», «Яшел туп», «Сары туп», «Яшел алма», «Кызыл алма», «Яшел кыяр».

2. Ответь на вопрос: Ничә туп? Ничә алма? Ничә кэбестә? Ничә кыяр?
Речевой образец: «Өч туп». «Өч алма». «Бер кэбестә». «Бер кыяр».



Әби кишер
юа.



Малай кыяр
юа.



Әни бәрәңге
юа.



Кыз курчак юа.



Әти машина юа.

КТО ЧТО ДЕЛАЕТ

1. Назови кого видишь на рисунке.
2. Слушай задание, например: «Малай кыяр юа». Найди соответствующую картинку, отметь , повтори.

Речевой образец: «Кыз курчак юа». «Әби кишер юа». «Әти машина юа». «Әни бәрәңге юа».



10

УГОСТИ

1. Назови кто сидит за столом.
2. Предложи животным те продукты, которые они любят. Продукты, которые они хотят кушать, изображены в сердечках. Например: «Акбай, мэ аш, аша». Найди соответствующую наклейку и приклей на стол.

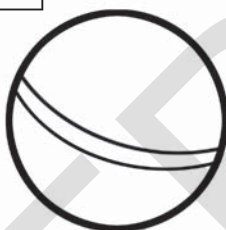
Речевой образец: «Аю, мэ алма, аша». «Мияу, мэ ботка, аша». «Куян, мэ кишер, аша».



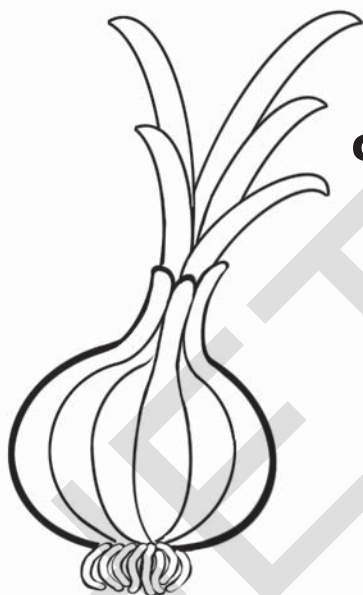
кызыл алма



яшел кыяр



сары туп



сары суган



яшел кәбестә

ПОДБЕРИ НАКЛЕЙКУ И ПРИКЛЕЙ

1. Слушай задание, например: «Кызыл алма».

Речевой образец: «Яшел кыяр». «Сары туп».

2. Попроси у друга наклейку по заданию и приклей к силуэту.

Речевой образец:

– Нәрсә кирәк?

– Алма (кыяр, кәбестә, суган, туп) кирәк.

– Нинди алма (кыяр, кәбестә, суган, туп)?

– Кызыл (яшел, сары) алма (кыяр, кәбестә, суган, туп).

– Мә кызыл алма.

– Рәхмәт.



ПРЕДЛОЖИ МЕДВЕДЯМ ПОСУДУ

1. Назови кто сидит за столом.
2. Слушай задание, например: «Зур аю, мә зур тәлинкә». Найди соответствующую наклейку посуды и приклей на стол. Повтори.

Речевой образец: «Зур аю, мә зур кашык». «Кечкенә аю, мә кечкенә тәлинкә». «Кечкенә аю, мә кечкенә кашык».



НАЙДИ ЧАЙНУЮ ПАРУ

1. Назови какого цвета блюдце. Попроси у друга наклейку чашки такого же цвета и приклей на блюдце.

Речевой образец:

- Чынаяк бир эле.
 - Нинди чынаяк?
- Яшел (кызыл, сары, зәңгәр) чынаяк.
 - Мә яшел (кызыл, сары, зәңгәр) чынаяк.
 - Рәхмәт.



14

РАСКРАСЬ ОДЕЖДУ

1. Назови одежду. Попроси у друга цветной карандаш, например:

– Карандаш бир эле.

– Кызыл (сары, яшел, зәңгәр) карандаш.

– Рәхмәт.

– Нинди карандаш?

– Мә кызыл (сары, яшел, зәңгәр) карандаш.

2. Раскрась одежду.

Назови какого цвета платье и брюки.

Речевой образец: «Яшел (сары, кызыл, зәңгәр) күлмәк». «Зәңгәр (сары, кызыл, яшел) чалбар».



ПРЕДЛОЖИ НОВЫЙ НАРЯД

1. Назови рисунки.
2. Предложи одежду по заданию, например: «Кыз, мә күлмәк, ки». Соедини соответствующие рисунки, повтори.

Речевой образец: «Эти, мә футболка, ки». «Эни, мә сарафан, ки». «Малай, мә чалбар, ки».



КТО ЧТО ДЕЛАЕТ

Слушай внимательно задание, например: «Эти кул юа», отметь , повтори.

2. Скажи, кто что делает.

Речевой образец: «Песи бит юа». «Малай кул юа». «Кыз бит юа». «Эни бит юа». «Эби бит юа». «Бабай кул юа».



ВЫПОЛНИ МОЮ КОМАНДУ

1. Посмотри картинки, придумай команду медвежонку и скажи, например: «Аю, алма аша».

Речевой образец: «Аю, сәт эч». «Аю, уйна». «Аю, утыр». «Аю, йокла». «Аю, чалбар ки». «Аю, кулмәк сал».

2. Соедини рисунок мальчика с рисунком медвежонка, выполняющего соответствующую команду.



ПРЕДЛОЖИ МЕДВЕДЯМ МЕБЕЛЬ

1. Назови рисунки.
2. Предложи медведям соответствующую по величине мебель, например: «Зур аю, мә зур урындык». Соедини рисунки и повтори.

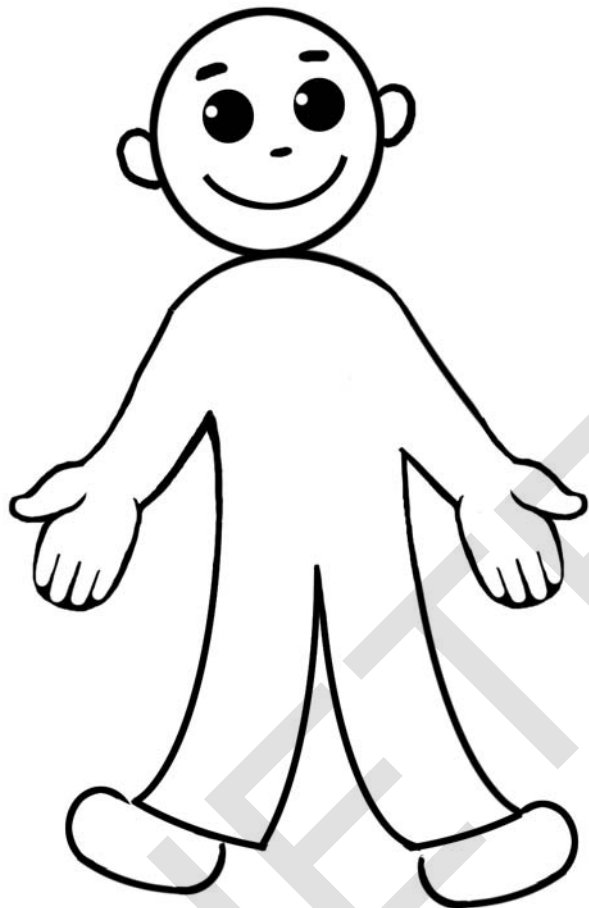
Речевой образец: «Зур аю, мә зур карават». «Зур аю, мә зур өстәл». «Кечкенә аю, мә кечкенә карават». «Кечкенә аю, мә кечкенә урындык».



ПОДАРКИ К ДНЮ РОЖДЕНИЯ АКБАЯ

1. Назови игрушки, которые находятся в коробке у Мияу.
2. Найди наклейки игрушек, приклей их на коробку Акбая, скажи: «Акбай, мэ аю».

Речевой образец: «Акбай, мэ курчак». «Акбай, мэ туп». «Акбай, мэ эт». «Акбай, мэ машина». «Акбай, мэ куян». «Акбай, мэ песи».



Я ЛЮБЛЮ

1. Назови, что изображено на рисунке.
2. Раскрась сердечко и скажи, что ты любишь, соедини.

Речевой образец: «Мин алма яратам». «Мин кэбестэ яратам». «Мин аш яратам». «Мин ботка яратам». «Мин кишер яратам». «Мин бэрэңге яратам».



РАЗЛОЖИ ПО ПОРЯДКУ

1. Назови, что изображено на рисунке.
2. Соедини линией каждый предмет с тем местом, куда ты хочешь его положить.
Ответь на вопрос, например: «Что на столе?» – «Өстөлдө нәрсә бар?» – «Кашык бар».

Речевой образец:

- Шкафта нәрсә бар?
- Күлмәк (чалбар...) бар.
- Өстөлдө нәрсә бар?
- Кашык (тәлинкә...) бар.
- Кәрзиндә нәрсә бар?
- Алма (кыяр...) бар.



ЧТО ЛИШНЕЕ

1. Назови предметы, которые находятся на каждой полке магазина. Ответь на вопрос: «Нәрсә бар?» Например: «Туп бар».

Речевой образец: «Туп бар». «Курчак бар». «Машина бар». «Куян бар». «Кәбестә бар».

2. На каждой полке найди и назови лишний предмет, обведи его.

Нарисуй здесь то, что хочешь.

ХЕТЕТЕР Р.Н.



Нарисуй здесь то, что хочешь.

ХЕТЕТЕР Р.Н.

